THURSDAY, DECEMBER 11. 1924. NO. 9020

The Japanese American News

大正十三年十二月十一日 【木曜日】 第九千二十號

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AS S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
K. ABIKO, EDITOR & PROP.

SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE

DAILY.....ONE YEAR.....	$11.00
DAILY.....SIX MONTHS.....	6.50
DAILY.....ONE MONTH.....	1.00
SINGLE COPIES.....	5 CENTS

BRANCHES

DENVER	SACRAMENTO
FRESNO	STOCKTON
LOS ANGELES	SAN JOSE
OAKLAND	SALT LAKE
OGDEN	VACAVILLE
PORTLAND	WATSONVILLE

日米

四個の試訴
悉く失敗
奈何ともし難し

【一】

ポーナス制度の雇傭契約を禁止禁止する憲法違反なり。一般投票によりて制定せる法律を州議会に於いて変更修正するも加州憲法違反なり。

さいふ二つの點から一九二三年のウッドブリッヂ法に對して提起した四個の試訴は、全部加州大審院人農民の主任判事シーフェル氏より十二月九日を以て言ひ渡しがあつて、此の事件は同盟側の全敗を以て局を結んだ譚である。

【二】

雇傭契約といふものは純然たる労働契約である。雇ふ人と傭はれる人とがあつて、雙方の間に労働と報酬との諸條件を協定し、一方は労働を提供し、他方は賃銀乃至報酬を提供するのであるから、其性質は純然たる労働契約である。

ボーナス制度は労働の能率が高まつて牛産物が澤山出たとか、市場の見越しが誤らなかつたとか乃至は運がよくて收穫物が高く賣れて利益が上つた場合、其中の一部分を報酬として労働者に支給する制度であるが故に、之は賃銀支拂の内容に屬するもので、何等地上權と關係を持たぬものである。

【三】

然るに加州大審院の判決は「賃銀」とか「ボーナス」とか「收穫物賣上げ金の割前」とか稱するのは、何れも一種の遁辭的名稱であつて、土地上の利益を構成するものであると斷じ、斯かる收穫契約は全部違法であると言ひ、一九二三年のウッドブリッヂ法は一九二〇年の一般投票による土地法の目的を助成するものであるから、州憲法違反にはならない。是等の事件は個人の財産權に關するものなく、單に對外關係に關するに過ぎないと斷じて居る。裁判所の判決は無條件に賃銀支拂すべきものでない。斷じて「左樣で御座るか」とお受けするより外に遂がない。

【四】

加州日本人、東印度人、支那人、等不能歸化人の農業は此の判決によつて殆ど不可能になつた譚である。何となれば土地所有や借地は勿論、收穫契約も、ボーナス附の雇傭契約も總て禁止だといふことになつたのだから、一定の労働賃銀を以て働くより外途が無くなつた。作物が出來やうが出來まいが優秀なる生産品を得られやうが得られまいが、さういふ事には一切關係なく、單に定まつた時間だけ機械的に働くといふ以外に何事も出來ないやうになつた。

【五】

加州米人の地主側から見れば、日本人農民を斯かる狀態に置くことの利害は恐らく彼に斷じ難いであらう。日本人農業家が近年著しく物興し、一般地主側から信頼されるやうになつたのは何故であるか。夫には種々の理由もあらうが、結局日本人農民の能力が此方面に優秀であるからである。米人の地主は經濟的に見て日本人農民に等しく信頼し得るからである。其の日本人農民の手足を縛つて動けないやうに於いて敗訴に歸した。右判決はいかにせば第一に影響を蒙るものは米人地主で無ければならぬ。

【六】

歐米人の農民を各地で招き寄せて、日本人農民に代へやうとする企てが若干行はれつゝあり、夫が今試驗時代に入つたのであるが、之は從來の經驗を拠りどころとして、歴史を身に甘へ過ぎるものなるは勿論で、當然苦い經驗を嘗めなければならない。合衆國大審院でもしも、收穫契約は實質に於いて借地に同じと斷じ、地方の公安を維持するは全部違法であると言ひ、一九二三年のウッドブリッヂ法は一九二〇年の一般投票による土地法の目的を助成するものであるから、州憲法違反にはならない。是等の事件は個人の財産權に關するものなく、單に對外關係に關するに過ぎないと斷じて批評すべきものでない。

【七】

ボーナス雇傭契約の合法的なるを如何に主張しても、ウッドブリッヂ法の如何に違憲なるを主張しても夫は通るまい。法理論から如何に當々たる立論をした所で、政治論から苦もなく撃破されるを免れない。合衆國大審院でもしも、收穫契約は實質に於いて借地に同じと斷じ、地方の公安を維持するは全部違法であると言ひ、一九二三年のウッドブリッヂ法は一九二〇年の一般投票による土地法の目的を助成するものであるから、州憲法違反にはならない。是等の事件は個人の財産權に關するものなく、單に對外關係に關するに過ぎないと斷じて批評すべきものでない。

【八】

假りに又法理論が重きを置かれて裁判所で勝つたとしても、今度は立法手段で新に其の勝訴を覆へすことになるだらう。憲法の解釋すら時代によりて違つて來る。其上に憲法の修正すらも無論不可能である。

でないのだから、斯ういふ大勢の下では動けば動く程損失を蒙る。

相手を觀るに、近代人位安價な不平家や、安價な叛逆者になつて行くものはないやうに思はれる。多くの女性の、男性に對する安價な叛逆は勿論のこと、男子にしても今日位安價な不平家や、安價な叛逆者の多い時はないやうに思ふ。

▲

世が變遷し、益々個性に目醒てゆくに從つて、恐るべき外道の陥穽がそこに待ちかまへてゐるのだ。

▲

眼を上げて、つら〳〵今日の世界がそこに於いてか、唯知るべきことは「偽大」といふものゝ下に、何時も碎かれてゐるものは自己の正しいさきへ信じ得る「立場」であるといふことだ。

▲

個人主義の奥底は、所詮何時しか相互扶助の生活にまでなつてゐなければならないものだと思ふ。併しながら、その正道を歩むもの少く、みんな外道におちて行くことは何といふ不幸なことであらう。

▲

而して、近頃の人達位自己に甘く他人に辛いものはない。昔、ユダヤ人は、犯すべからざる罪を犯したマグダラのマリアに對して、石を以て打ち、彼の女の罪をせめんとした時「汝等の中、罪なき者は彼を打つべし」とキリストにいはれて、遂に誰一人彼の女を打つものなく立去つたといふ話が聖書に傳へられてある。

▲

私はこれを思ひ出す毎に、當時のユダヤ人が、己れの罪を意識し、其良心の命ずるまゝに、誰一人石にて打つ者なく立ち去つた態度を羨ましく思ふ。これが若し今日であつたら、或は我こそと石で打得るの假定が能的であるとせば、私どもは宇宙間には一個の事物も知れない。否、かも知れないではない。あちらにも、こちらにも、唯的の、若くは唯的の、然らずんば單的の事物しかない。

▲

彼にはその書鐘の意義か、生命か、増減し、加長し、増大して終止するところを知らずである。しかるに前者には、それがアズ・イフト・イズである。

今日の世相
桑港にて　春舟郎

◎此春の不景氣は又格別ださいふ。さうかも知れない。だが不景氣を生ずる最大の原因は人の心に潜む不景氣な心持だ。

◎病氣は氣からさいふ。知く、不景氣も氣からである。其證據に不景氣病にかゝつかれる親玉は朝から晩まで景氣不景氣を氣にしてる商人だ。

◎病氣に向つて不養生せよと說くものがない如く、所謂不景氣病者に浪費濫費を奬勵するものはなしても、樂い氣分を持て、勇ましく仕事せよと忠告するのは當然であらう。

◎あるでもない、こうでもないと迷ふよりが一番悪い、迷つた患者は極るべき病氣を悪くして了ふ。

◎絶望に至つては尚更悪い。自絶望するものに對しては、助けようたつて助けやうがない。

◎櫻府日本銀行の破産に對して記者は二樣の事實を敬へられる。第一は在米同胞の事業に母國から投ずる資本を伸びることが如何に困難かといふことだ。第二には母國の資本によつて營まれる在米同胞の事業がいかに不安であるかといふことだ。前者は誰しも認める所だが我々としては後者についてもよく考へて置く必要がある。

◎成る程母國の資本は我々在米同胞の資本に較べて何千倍も大きなものであらう。併しその資本たるや、母國の經濟狀態の支配下にありて、我々の都合通りには動かぬものなのである。

▲

それ故に全的の、一的の、若くは唯的の、然らずんば單的の事物しか存在しなさぬと譚へやう。

▲

而してなほ、それでさへも物足りない。

▲

而して必ずこに起生する運動か力か、宇宙に相對して終始一貫と統一さを作用し、運行して事物を構成し、作造するはさんなにじても否定出來ない原理だ。それが學の根本義にして、而も「力」の概念は物質の物理的事情を變更するところの發動作因の概念にして、將にその延長的相對が他の物體に關係するさきに於いて然るからだ。

▲こうした理由ならば故に植物は景氣不景氣にかゝつかれる。其證據に不景氣病にかゝつかれる親玉は朝から晩まで景氣不景氣を氣にしてる商人だ。

◎病氣は氣からさいふ。知く、不景氣も氣からである。其證據に不景氣病にかゝつかれる親玉は朝から晩まで景氣不景氣を氣にしてる商人だ。

◎病氣に向つて不養生せよと說くものがない如く、所謂不景氣病者に浪費濫費を奬勵するものはなしても、樂い氣分を持て、勇ましく仕事せよと忠告するのは當然であらう。

◎あるでもない、こうでもないと迷ふよりが一番悪い、迷つた患者は極るべき病氣を悪くして了ふ。

◎絶望に至つては尚更悪い。自絶望するものに對しては、助けようたつて助けやうがない。

◎櫻府日本銀行の破産に對して記者は二樣の事實を敬へられる。第一は在米同胞の事業に母國から投ずる資本を伸びることが如何に困難かといふことだ。第二には母國の資本によつて營まれる在米同胞の事業がいかに不安であるかといふことだ。前者は誰しも認める所だが我々としては後者についてもよく考へて置く必要がある。

◎成る程母國の資本は我々在米同胞の資本に較べて何千倍も大きなものであらう。併しその資本たるや、母國の經濟狀態の支配下にありて、我々の都合通りには動かぬものなのである。

微苦笑
(110)　安曇穂明

▲

そこには唯だ聰明なる理智と眞面目さが混然と一つになつてゐるのみである。

▲

これ想ふに、今日の私達の狀態は淘に愧づかしさの限りである。今日私達の嘆き、憤り、淑しみ、俳しながら、その正道を歩むもの少く、みんな外道におちて行くことは何といふ不幸なことであらう。

▲

而して、近頃の人達位自己に甘く他人に辛いものはない。昔、ユダヤ人は、犯すべからざる罪を犯したマグダラのマリアに對して、石を以て打ち、彼の女の罪をせめんとした時「汝等の中、罪なき者は彼を打つべし」とキリストにいはれて、遂に誰一人彼の女を打つものなく立去つたといふ話が聖書に傳へられてある。

▲

私はこれを思ひ出す毎に、當時のユダヤ人が、己れの罪を意識し、其良心の命ずるまゝに、誰一人石にて打つ者なく立ち去つた態度を羨ましく思ふ。これが若し今日であつたら、或は我こそと石で打得るの假定が能的であるとせば、私どもは宇宙間には一個の事物も知れない。否、かも知れないではない。あちらにも、こちらにも、唯的の、然らずんば單的の事物しかない。

▲

彼にはその書鐘の意義か、生命か、増減し、加長し、増大して終止するところを知らずである。しかるに前者には、それがアズ・イフト・イズである。

現象の本體を論ず
(六)　須藤利四郎

須原タイムス新聞社主催の第一回講演會

▲

自己を白く塗らんとすること、自己を偽り足らざる有樣を見て、誰かが赤面し、苦笑を禁じ得るものぞ。而して自己の仕出かしが大きな罪に對して、將にその延長的相對が他の物に關係するさきに於いて然るからだ。

▲こうした理由ならば故に植物は景氣不景氣にかゝつかれる。其證據に不景氣病にかゝつかれる親玉は朝から晩まで景氣不景氣を氣にしてる商人だ。

◎病氣に向つて不養生せよと說くものがない如く、所謂不景氣病者に浪費濫費を奬勵するものはなしても、樂い氣分を持て、勇ましく仕事せよと忠告するのは當然であらう。

◎あるでもない、こうでもないと迷ふよりが一番悪い、迷つた患者は極るべき病氣を悪くして了ふ。

◎絶望に至つては尚更悪い。自絶望するものに對しては、助けようたつて助けやうがない。

◎櫻府日本銀行の破産に對して記者は二樣の事實を敬へられる。第一は在米同胞の事業に母國から投ずる資本を伸びることが如何に困難かといふことだ。第二には母國の資本によつて營まれる在米同胞の事業がいかに不安であるかといふことだ。前者は誰しも認める所だが我々としては後者についてもよく考へて置く必要がある。

◎成る程母國の資本は我々在米同胞の資本に較べて何千倍も大きなものであらう。併しその資本たるや、母國の經濟狀態の支配下にありて、我々の都合通りには動かぬものなのである。

▲

人間は皆、弱いものには進ひなる人間なれば、俳し、今日では餘り自分自己に甘へ過ぎてはゐないだらうか。今日私達が人を慢し、人を憎み、人を疎んずるのに果して幾度自己の立場を慮心正直に碎いて見た事であらう。

▲

人間は皆、弱いものには進ひなる人間なれば、俳し、今日では餘り自分自己に甘へ過ぎてはゐないだらうか。今日私達が人を慢し、人を憎み、人を疎んずるのに果して幾度自己の立場を慮心正直に碎いて見た事であらう。

▲

▲綠は山、釣竿は水卽ち是也。

▲よしんば現象世界を總全として、退かず、スタイクの流れに必ず飲まず。シフフスの石は必ず積みあげる。

▲

▲

▲

本社東京特電 十二月十日午前八時着

郵税引上げに就て 遞相と藏相と衝突す

仙石鐵相調停に盡力中

遞信省は封書及び郵書の郵税を引上げて財源をつくり郵便業配入を企て目下その他下級の官吏に増給するの案を作製したるが濱口藏相これを拒絶したる爲め大蔵遞相と衝突したり依りて仙石鐵相は鋭意力の間を斡旋して調停すべく盡力中なり

警視廳林清子を捕縛す

丸の内ビルディングの風紀取締

丸の内ビルディングを根據として多數の如何がはしき婦人跋扈するため警視廳は嚴重なる取締を開始し林清子を捕縛されたり

彫刻家川崎氏の妻女自殺

葬儀に際し夫の後を追ふべく

彫刻家川崎繁雄氏死去したるため妻女は夫の葬儀に際し電を仰いで自殺せんとして發見されたり右妻女は小説家谷崎潤一郎氏の妹に當り評判の美人なり

極東關係電報 (十二月十日聯合通信)

支那經濟的救濟案

ドース案類似の計畫あり

中外商業新報紙育特電によれば對獨ドース賠償案に類似せる計畫支那經濟救濟の爲めに立案せられなれり、右計畫は米國資本を以て支那を經濟的に支配するものにあらずして單に米國資本を支那に投下する爲には支那の信用制定確立を必要とする爲めなり、之がため先づ支那政府をして上海に銀行家大會を開かしめ統一的基礎よりドース案に似たる基礎方式を作製せしめんとす但し右は佛國が九國條約を批准すること支那政府が佛國金フラン要求を承認するに非ざれば着手し難き案なり(東京)

華盛頓電報 (十二月十日聯合通信)

米國海運業の積極的保護未決定

大統領任命の調査委員會か鐵道特別率賃施延期を主張

米國船によつて輸入されたる貨物に對し米國内の鐵道は特別低率運賃を課することを得と規定せる米國海運法第二十八條を直に實施して米國現下の海運業を助くべしとの議論盛んに海運業者によりて行はれ大統領クーリッヂ氏に謝願する所ありしため過般大統領は調査委員を任命したるが九日該調査委員會は右海運法二十八條の實施は議會が海運法全體に關して審議し得る時機まで當分差控ふるを可とすと不利裁定の報告をなし、尚海外市場より米國市場までの貨物運賃等に關する詳細なる調査は米國海運局の手に行ふを適當とす說きなれり結局積極的海運保護は未だ實行せられざるものゝ如し

米國參加承諾通牒

國務省九日通牒原文を公表

米國政府は米國政府の獨獨戰時中損害要求に關し抗議を送り米國はドース案によりて回收さるゝ獨逸賠償金のうちよりその戰時損害要求額を受取るの權利なきことを主張し來たれり、米國々務省は該通牒を受け取りたる事實なるも是に關し如何なる回答をなすべきや發表の時機にあらずと云へり

國際裁判案は握潰

米國短期議會議事日程發表さる

共和黨幹部委員會は九日今議會議事日程を發表したるが第一に豫算案を可決せられざるべからざるを主張しマッスル・ショール案パン島讓渡案を解決後下記十一議案を討議すべしといへるが、國際裁判所加入案に就ては一言も費さず米國今期議會は案に考慮を拂はざるべきこと明白となれり、尚農業救濟案は大統領ク氏の

農業委員會の報告完成をまつて討議さるべき目論見なされたり。討議事日程に包含せられたる議案は、(一)豫算案、(二)米國大誘港に無關稅地帶を設定する外國貿易區案、(三)ナショナル銀行支店開設許可案、(四)米國憲法修正案(五)合衆國裁判手續法改正案(六)米國商業會議所調査に關する商業的保護仲裁法案(七)上級裁判法改正法案(八)米國憲法修正の各州批准は州議會の權能たるべきことを規定せる憲法修正案(九)合衆國裁判手續法改正案(十)佛國掠奪損害賠償要求に關する案(十一)退職手當案(十二)各省改造費支出案なり

製艦競爭を主張す

米國海軍卿下院委員會に報告

米國海軍卿ウイルバー氏は下院海軍委員長フランチ氏の要求に應じて十日詳細なる海軍報告を特別委員會に提出したるが該報告書に於て米國議會は海軍力維持を閣却しなる事なる暗に指摘し若し米國にして華府會議協定の五三比率を維持せざれば日英兩國と競爭的に巡洋艦及び潛航艦を建造せざるべからずと云へり

米大陸電報 (十二月十日聯合通信)

日加條約廢棄計畫

加奈陀ビ州當局の日本人排斥動議

加奈陀ビ州礦山局長、地方漁業局長官を兼任するウヰリアム・スロン氏は近く議會に東洋人排斥動議を提出し奈陀政府をして英本國政府に交渉せしめ現行日加通商條約を廢棄せしむべしと日、豫議會に通知したり、若該動議々會にて可決せらるゝ事ならば日英兩國の外交に重大なる問題を惹起すべしと豫想さる(ヴキクトリア)

豫備銀行局の警告書

農業及商業上の投資を控へよと

米國レザーヴ・ボアード代表者カニングハム氏は目下市俄古に開催中の米國農業者同盟大會席上に於て目下の農業及び商業は尚不安定の狀態にあるを以て各方面の投資を差控ふるを可とする警告を發したり(市俄古)

歐洲關係電報 (十二月十日聯合通信)

軍器取締會議は五月

國際聯盟理事會九日決議す

九日の聯盟理事會々議に於て國際軍器彈藥販賣取締法協定に關する米國參加通牒着 米政府より同軍器取締法會議に參加すべき旨の通牒達したるため各國代表者は何れも滿悅を表したり。十日の聯盟理事會は米國代表チエンバレイン卿缺席のため休會せり(羅馬)

阿片會議日本代表者不滿

米國代表會議進行を阻害す

九日の阿片會議に於て米國代表の一人プレント曾正が、すでに各國代表者によつて略協定に一致したる阿片喫煙取締法提案を非難したるだめ各代表者は異常の混惑と失望を感じたるもの如し殊に氏は皇帝の議會開院式に於ける詔勅に達せり(華府)

開院詔勅に不滿

英國自由黨首領ロイド・ジョージ

ストラヴアキア駐在米國副領事ディトン氏は死亡せりとの公報國務省

内務省費案通過

米國下院

米國下院議會は九日內務省費案二億三千八百四十餘萬弗を可決せり。同日は近く渡米し現任駐米大使ワイドフエルト博士の後を襲ふべし(伯林)

米國駐劄新獨大使任命發表

獨逸政府はエゴ・フオン・マルトッ男爵を新駐米大使に任命したる旨日午後發表したり、同男は近く渡米し現任駐米大使ワイドフエルト博士の後を襲ふべし(伯林)

米國提案審議

議會現內閣政策を後援す

佛國共產黨員は農民を結合して一大運動を起さんと計畫しある地方首相は九日の議會に共產主義者の暴擧を攻擊し政府の壓迫政策を發表したるが激論行はれ喧騷を極めたるも採決の結果三百十九票對二十九票にてエリオ氏の政策を支持したり(倫里)

佛首相病臥

首相エリオ氏は九日夜より流行性感冒にかゝり發熱甚だしく引籠もり中なり(同上)

佛國共產主義壓迫

議會現內閣政策を後援す

佛國共產黨員は農民を結合して一大運動を起さんと計畫しある地方首相は九日の議會に共產主義者の暴擧を攻擊し政府の壓迫政策を發表したるが激論行はれ喧騷を極めたるも採決の結果三百十九票對二十九票にてエリオ氏の政策を支持したり(倫里)

法王猶太人の聖地支配に反對

英國外相法王を訪問して凝議

羅馬法王はパレスタインをユダヤ人の支配に委すに反對し聖地に於ける優先權は羅馬教に與へらるべき事を主張し居れるが九日國際聯盟理事會に出席中の英國外相チエンバレイン氏は法王を訪問して聖地問題に關し長時間に亘り凝議する所ありたりと報ぜらる(倫敦)

米艦隊歡迎準備

濠洲政府は來年早期に航しきたるべき米國艦隊を大歡迎すべき旨九日正式に發表したり(メルボルン)

動中にて對然問題につき一言も語らざりしは當を得ずして不滿演說を九日議會にてなせり(倫敦)

美顏術教授

教師マダム・ラブランチ女史は永年の經驗と優秀なる技術を親切に教授時間其他は御來談ありたし

日米ビューティー・シヨプ 518 15th St., Oakland, Calif. Phone Lakeside 289

英語練習

練習ある教師隨意及初步者に特に注意して教授

電話フヰルモア六一八 桑港グリー街一四八一

醫師紹介

古庄

賣家

日本人町中心八室のフラット道具付の儘譲りたし 1550 Geary St.

日本人町高等貸家廿四、ルーム十二アパートメント長期リース家賃安し御入用の方は至急に御面談 1820 Post St., San Francisco.

賣家

日本人町中心八室のフラット道具付の儘譲りたし 1550 Geary St.

日本人町高等貸家廿四、ルーム十二アパートメント長期リース家賃安し御入用の方は至急に御面談 1820 Post St., San Francisco.

金貸したし

相當の土地を抵當に千弗より一萬弗迄の金額を長期貸出に應ず 大河原法律事務所 桑港

賣家

日本人町中心八室のフラット道具付の儘譲りたし 1550 Geary St.

日本人町高等貸家廿四、ルーム十二アパートメント長期リース家賃安し御入用の方は至急に御面談 1820 Post St., San Francisco.

洋食店譲たし

場所は下町にて各種外人の顧客多く有利確實なる洋食店を歸國のため格安にて譲りたし

ルー・シフ チック・ホテル 644 Pacific St. Tel. Kearny 1160

自動車學校

入學隨意

K. W. Baker, H. Ishikawa 520-522 Fulton St. S. F.

賣家

四室バス付家賃十七弗五十仙家具付のまゝ賣たし紹介手數料一日四〇A サター街

貸間

日當より獨身の方に貸し度たし電話フヰルモア五一四八ブッシュ街二壹四二

寫眞館

主人歸國の都合に付渡したし希望者は濱井回春堂かオーケー家具店高井氏まで照會あれ 1206 3rd St., Sacramento, Calif.

貸地

タラック附近各作物に適す四十英加井戸水付き委細面談王府第七街四百十一 霜鳥

貸間

清潔で日當り良き室を至急貸たし 夢嶺 塚崎 電話バークレー一〇八

貸室

獨身者に適す面談午前 1860 Buchanan St.

ベースメント

貸度 名古屋ホテル 桑港ポスト街一七五九 電話フヰルモア金五金貳

週刊新聞

五ケ年經營の新年號發行の際は至急譲りたし 照會は本社

貸間

日當良き清潔南部面談五 1728 Sutter St.

高等貸間

二十室白人良き希望者は左記へ御照會ありたし 希望者は左記へ御照會ありたし 櫻府日米支社

貸間

二十室白人良き希望者は左記へ御照會ありたし 希望者は左記へ御照會ありたし 櫻府日米支社

尚工商會

▼仕立洋服二十三弗五十仙 ナヴッシュ洋服日本人代理部

賣りも

一、洋服洗染所 一、葉子店 徵兵猶豫出願代理 相澤代理事務所 1509 Buchanan St., S. F. West 5245

プラター

及爽やか類特製ロールドヤーベチ等何時にても用意して御座います是非御試食下さい、上等牛乳を安價にて配達致し升、牛鳥肉和洋食料品 桑港プヰキヤン街一八三六 電話ウエスト貳一五二 長商店

サラダ

News Farm Company 1509 Buchanan St., S. F. West 5245

プラター

電氣、瓦斯前仕事は1767-A Geary St., Tel. West 1023

寫眞館

主人歸國の都合に付渡したし希望者は濱井回春堂かオーケー家具店高井氏まで照會あれ 1206 3rd St., Sacramento, Calif.

寫眞館

主人歸國の都合に付渡したし希望者は濱井回春堂かオーケー家具店高井氏まで照會あれ 1206 3rd St., Sacramento, Calif.

寫眞館

主人歸國の都合に付渡したし希望者は濱井回春堂かオーケー家具店高井氏まで照會あれ 1206 3rd St., Sacramento, Calif.

貸地

タラック附近各作物に適す四十英加井戸水付き委細面談王府第七街四百十一 霜鳥

貸間

清潔で日當り良き室を至急貸たし 夢嶺 塚崎 電話バークレー一〇八

貸室

獨身者に適す面談午前 1860 Buchanan St.

貸間

二十室白人良き希望者は左記へ御照會ありたし 希望者は左記へ御照會ありたし 櫻府日米支社

尚工商會

▼仕立洋服二十三弗五十仙 ナヴッシュ洋服日本人代理部

賣りも

一、洋服洗染所 一、葉子店 徵兵猶豫出願代理 相澤代理事務所 1509 Buchanan St., S. F. West 5245

賣家

四室バス付家賃十七弗五十仙家具付のまゝ賣たし紹介手數料一日四〇A サター街一四八一

醫師紹介

古庄

賣家

四室バス付家賃十七弗五十仙家具付のまゝ賣たし紹介手數料一日四〇A サター街一四八一

賣家

四室バス付家賃十七弗五十仙家具付のまゝ賣たし紹介手數料一日四〇A サター街一四八一

醫師紹介

古庄

日本訪問見學團員得點表

地方別	投票數	候補者	父母出身地
桑港	四三、〇三一	南部美知子	廣島縣
須市	三七、七五四	中島早苗子	長崎縣
亞市	三六、九六四	小林堯ノーマン	新潟縣
	二五、九六四	藤井久子	福岡縣
		丹靜子	愛媛縣
		三保千穂子	熊本縣
		古田雪子	長野縣
		藤本實	熊本縣
		富田靜子	福岡縣
		中野君代	神奈川縣
		富田春花	熊本縣
		別府米雄	福岡縣
		一安丈夫	熊本縣
		西村隆雄	佐賀縣
		野田忠雄	熊本縣
		三宮みゆき	熊本縣
		高橋米子	新潟縣
		武田春花	廣島縣
		高橋英雄	佐賀縣
		德永靜男	佐賀縣
		佐藤太郎	和歌山
		高尾秀子	和歌山

〔十二月九日正午計算〕

地方別	投票數	候補者	父母出身地
羅府	二四、七九一	原田みね	愛知縣
リバサイド	一九、七六一	栗原枝衣	熊本縣
オクスナド	一九、三四六	梅澤邦枝	福岡縣
羅府	一五、六三〇	寶藤竹虎	宮城縣
羅府	一〇、五七〇	片岡米人	熊本縣
羅府	一〇、五〇〇	富尾清子	熊本縣
羅府	一〇、二三三	吉井百惠	和歌山
濱市	九、七六七	小野廣子	廣島縣
ガーデナ	八、一六一	相磯ジョン	廣島縣
ハリウッド	八、〇〇三	小畑花子	和歌山
ガーデナ	六、一一二	坂本靜枝	熊本縣
モンテベロ	五、一九九	栗原政雄	山口縣
羅府	三、八三五	中村義夫	和歌山
サンピドロ	一、五〇三	松本千代子	廣島縣
オクスナド	一、四八〇	遠藤愛二	和歌山
長濱市	一、二六	井本百枝	岡山縣
サンピドロ	四〇一	橫井政雄	鳥取縣
モーレンド	三五二	竹本繁	廣島縣
羅府	三四八	河合清子	兵庫縣
サンピドロ	一〇五	太田米雄	熊本縣
カンプトン	二〇〇	四川たきの	熊本縣
ガーデナ	一五五	伊藤行雄	新潟縣
リバサイド	一五五	金子萬二郎	新潟縣
グレンデル	一二四	佐藤ジュン子	新潟縣

〔十二月五日正午計算〕

副賞投票の開始で 各方面一齊に活動

須市同胞が結束中嶋孃後援

土曜日の發表こそ見ものだ

各商店から附加副賞寄贈

副賞提供投票は愈々昨日から開始されたが從來、之を期待して內々各方面に手を延ばして準勢力を養つてゐた人々も一齊に活動し出した。投票券が今や社內の投票係の車上に山をなしこれが整理に忙殺されてゐる有樣だ

其中でも 須市の中島孃のごときは全市の同胞が一致協力し後援團を組織し大々的に紙上に廣告したので之を見た他の候補者や後援者もさうして沈默が出來やうと今や一齊に活動を開始した。今度は副賞投票發表こそ見ものである

副賞投票發表こそ同盟に贊同されし當市の各商店から附加副賞の寄贈を申込まれるものが續々あるは感謝の外ない

▲發表 十二月二十四日の本紙上に發表す

▲附加副賞 各地の寄贈品は紙上に發表し附加副賞として優勝者に贈與す（但し本社の適り分配に依る）

▲此副賞は桑港總領事館及ポ港、シカゴ各領事館管轄內候補者に提供するものにして羅府領事管轄內の候補者には適用せず以上副賞投票なよく了解するため

副賞投票規定

一等より五等まで副賞提供

▲開始十二月十日

▲賞方法 十二月十日發表各自の票數を基とし副賞提供期間中立候補者の最多數得票者に副賞を與ふ

▲副賞投票〆切 日午後六時を以て締切りとし時間を嚴守し遲着の投票は如何なる理由によるも副賞投票數に計算せず

▲發表 十二月十日より

▲賞品 一等 新式タイプライター 第二等 腕時計 第三等 大字ウエブスターインタナショナル字引 第四等 日米新聞一ヶ年分 第五等 日米新聞半ヶ年分

タイプライターは最新式のもの一臺とし、腕時計は入賞者が男子なれば男用女子なれば女用を贈與す大形ウエブスター字引は十八斤のものを贈與す

一例を示せば十二月十日の票數

	同廿二日 午後六時〆切
甲	一五〇〇〇
乙	三〇〇〇
	二五〇〇〇

右の如き結果を得たりと假定せば乙の人に入賞するなり。乙は甲よりも副賞提供期間に得たる票數が甲より二千票多數なるが爲めなり

見學團人選投票 附加副賞

商品券	桑港 寄贈者順序不同
商品券	五弗 フク組
最新式タイプライター	一着 中川商品館
最新式タイプライター	一着 河內屋
上製寫眞帳一冊	五弗 東洋堂
商品券	十弗 青木大成堂

△副賞

第一等 新式タイプライター

第二等 腕時計

收穫契約の試訴 大審院で敗訴す

ボーナス附勞働契約敗訴

水野氏等南加四試訴事件

九日に判決下る

南加帝原郡エルセントロのインペリアハマック・シンミル人、地主ジョージ・カーター氏の間に結んだ收穫契約、羅府市水野芳太郎氏と地主ポーターフィルド氏との間に結んだ收穫契約、同郡牧元武雄氏とジョンス氏及び野瀨氏ビショップ氏間に結んだボーナス附勞働契約書は帝原郡或は羅府郡上級裁判所に於てそれ〳〵敗訴或はインド人側の日本人側より更にこれを大審院に上告したが大審院は同四件を一括して七月二十四日羅府に於いて原被兩告の辯論を聽取し九月早々これが判決を下すべく豫想されたるに一昨九日に到り全部加州側の勝利に歸する旨判決を下した

四事件の經過

水野、牧元、野瀨及びインド人等の農具の提供は勿論サービスも全部水野が持ち必要なる手數をかけるものであるが氏の所有地を耕作する事により得たる農作物賣上代の六割を地主より水野に與へんとする純然たる收穫契約にして同契約の實行に對し羅府郡檢事が加州土地法違反として契約者を檢擧せんとするを禁止すべく裁判所にインジャクションの發給を求め却下されて更に州大審院に上告し今日に至る

1、水野事件 一ヶ月二十五弗に代へ農園に八畝分牛をボナリスとして作物の六割を與へらるべき契約にしてウエッサービスが檢擧せんとするを拘束すべく裁判所に上告し今日に及ぶ

2、牧元事件 一ヶ月五十弗の給料にて明年一月五日迄野瀨が前三重縣知事田子一民氏が輸入候ビショップ氏に雇はれ一ヶ月五十弗の給料にて印度人事件一ヶ月百弗の給料にて印度人シンが地主カーターの農園に於て働き收穫後最高賣上げを標準とし一ボーナスとして契約を結び其の事情は氏自らの改造による六割を與へらるべき契約にしてウエッサービスが檢擧せんとするものにして政戰餘錄によつて明かである、若輩何者かあるとて向つて高橋氏を兎も角もこゝ迄窮地におとし入れ今一息といふ處で落蹶させしたこのあるは常州には公せられたるけに氏の遺憾も一入だ

3、水野事件 農具の提供は勿論及びインド人等の農具の提供は勿論サービスも全部水野が持ち必要なる手數をかけるものであるが氏の所有地を耕作する事により得たる農作物賣上代の六割を地主より水野に與へんとする純然たる收穫契約にして同契約の實行に對し羅府郡檢事が加州土地法違反として契約者を檢擧せんとするを禁止すべく裁判所にインジャクションの發給を求め却下されて更に州大審院に上告し今日に至る

收穫契約の試訴 大審院で敗訴す

ボーナス附勞働契約敗訴

水野氏等南加四試訴事件

九日に判決下る

南加帝原郡エルセントロのインペリアハマック・シンミル人、地主ジョージ・カーター氏の間に結んだ收穫契約、羅府市水野芳太郎氏と地主ポーターフィルド氏との間に結んだ收穫契約、同郡牧元武雄氏とジョンス氏及び野瀨氏ビショップ氏間に結んだボーナス附勞働契約書は帝原郡或は羅府郡上級裁判所に於てそれ〳〵敗訴或はインド人側の判決に不服として州大審院に上告す

日本人 敗訴或は勝訴に歸し州檢事總長或は日本人側より更にこれを大審院に上告したが大審院は同四件を一括して七月二十四日羅府に於いて原被兩告の辯論を聽取し九月早々これが判決を下すべく豫想されたるに一昨九日に到り全部加州側の勝利に歸する旨判決を下した

土地法裁判 之れで一掃

同胞側は全敗

總長より州大審院に上告す

加州土地法の有效なる所以は帝原郡上級裁判所に於て敗訴したる日本人側の上告に對し州大審院は同四件を一括して七月二十四日羅府に於いて原被兩告の辯論を聽取し九月早々これが判決を下すべく豫想されたるに一昨九日に到り全部加州側の勝利に歸する旨判決を下した

右四件に關し州大審院は加州土地法を以て實際の收穫物又は收穫物を賣ボーナスとなすべき契約を禁止する一九二三年制定のウッドブリッヂ法の効力をも認めたのであるが

「歸化不能外人に依る土地の占有及使用乃至これに關する利益の獲得は州の有權に屬する問題なるが故に此の國外國間の問題なるが故に此の國の立場からすれば本法廷は合衆國大審院の運用する本法の解釋に從ひ加州土地法を運用するの一ル法に從ひリットル度量衡を單位として明かに政治的理由より設制したるものなるが、最近長は曰く「目下メートル法を用ひて來てゐるが、最近長は曰く「目下メートル法を用ひて來てゐるが、最近長は曰く「目下メートル法を用ひて來てゐ

桑港市場

農產物（十日曜日）

グリーン葱 上騰

▲ビーズ及ビースは依然強調ケンタッキー、ワンダー及ブライマは最高十六仙を取つて居る、ビースも最高十六仙である

▲トメトは稍相よりも弱く最高値は二十五仙の下落を見た

▲サンマースコシは需要增加の結果稍高くなつた

▲グレイプフルーツ帝國産六弗まで上つた、他地方産は最低三弗最高四弗二十五仙

▲グリーンアニオンは取引盛んなりために上騰を見た

▲スピニチも强氣配で一封度につき半仙方上騰した

▲スヰトポテト一封度につき半仙の値上がりである

果實類

▲栗　加州産一封度一〇より一八

▲柿　一箱フラット種五〇より八五

▲ポイン種一〇〇より二〇〇

▲メグラネッドり一、五〇

▲オリーブ　一封度五より一二

▲フイツグス　シングルレーヤー クレイト六〇より一、〇〇　ブラツク一、〇〇より一、二五　ダブル一、二五より一、七五

▲ツンファンシイ一箱一、〇〇より一、二五他グリーン種ファンシイ一、〇〇より一、〇五他種ファンシイ一、二五他グリーン種ファンシイ一、〇〇より一、〇五他種ファンシイ一、二五より四、五〇チョイ一、七五

▲レモン　一箱三、〇〇〇五、五〇

▲オレンヂ　ネーヴル種小及大物ヂユリン小箱七五より一、五〇

標準箱二、五〇より三、五〇

▲アモンズ　グリーン一封度五より一〇呼値

▲グレープフルツ　一箱四、五〇

▲加州産三、〇〇より六、〇〇

▲カーラシツ　一チエスト一二、〇〇より一四、〇〇

▲バナナ　一封度布哇産六東部六

▲アボカドス（打）加州産三、〇〇より四、五〇

▲クインス　箱七五より一、二五

野菜類

▲スヰートポテトー　一封度七半より八半　袋二、五〇より二、七五

▲コーン　ドライ小クレーツ七五より一、五〇大ラグ一、〇〇より一、七五

▲スコツシ（サンマー）　ラグ一、〇〇〇、七五ハツパー一、二五　桑港地方産大ラグ一、〇〇〇、七五クレイト一、〇〇

▲エグプラント　一封度十より十四

▲アニオン　百封度ブラウン二、七五より三、〇〇ホワイト五、〇〇より五、二五

▲ポテトー　ファンシー一、七五より二、二五チョイス以下一、二五　ノーザンゼーム五より一、三五　ノーザンゼーム五より一、八五

▲キヤベヂ　一封度二より三半

▲ビンズ一封度ワツクス八より一　ケンタツキーワンダー一、六　ライマー〇、一六　グルーレビース二より一四　帝原産八より一〇

▲コーストポテト　産八より一六

▲ペツパー　ベルグリーン一封度一〇より一七半　チリ五より一

▲マシユルーム　一封度一五、〇　カルチベーテツト六〇より七

▲キヤロツト　一袋五〇より一、〇〇

▲セロリ　一クレイト一、五〇より二、二五　上等三、〇〇

▲ガリツク　一封度一〇より一五

▲ターニツプ　一袋〇〇より一、五〇

▲スピニツチ　一封度三より六

▲グリンアニオン　一箱一、五〇より一、七五

▲アーチチーク　クレイト一〇、〇〇より一三、五〇

▲ブラツセルスブラツツ　一封度三より六

苺類

▲ハツクベリー　一封度一五より一七

▲クランベリー　一樽一七、〇〇より一七、五〇

瓜類

▲ポンキン　一サツク一、二五

▲ベーシヤメロン　一クレート七五より一、五〇

▲カサバー　一〇〇より二、〇〇

▲ネオデユー　クレイトフラネツト七五より一、〇〇

▲胡瓜　ラグ一、二五より一、五〇

ピツクル一、五〇より二、二五

▲西瓜　一封度一より一四分ノー

▲キヤンタロツプ　ターラツク産スタンダード七五より一、〇〇

フラツト七五より一、〇〇

畜産類

▲バター　上等四三

▲鷄肉　若鷄一封度二二より二八　雌雞一九より二〇　ルースター老一より一五

▲鷄卵　エキストラ四九　エキストラプレツ四五　アンダーサイズ三九

▲チーズ　上等四三

乾果類

▲レイズン　シーデツド一五　オンス三六個入一封度に付き九セント　シードレス二五　オンス四五個入一封度九同二五賣二四バウンド包六個入一箱三、六〇同シード包六個入一箱三、六〇同シードレス　バラ二五封度入一バウンドに付き七一オンス包一バウンド七同シーデツト一一オンス包一バウンド七同シーデツト一一オンス包一バウンド七同シーデツト一

米國生れの日系市民
日本訪問見學團

本紙購讀申込數により選抜し七名の男女を明春日本に派遣す

一般同胞諸君の援助を仰ぐ

米國に出生したる第二世日本人即ち日系米市民に日本訪問見學の機會を與へんとする本社今回の計畫につき各方面の同情賛成を得種々其方法等に就ても助言を與へられた次第でありますが本社は親切なる其助言等をも參酌して結局左の如き具體案に到着しました、本社は之に基づいて右計畫を實行する事になりましたので重ねて一般在住同胞諸君の援助を仰ぎます。

一、米國出生（男女何れにても可）にしてハイ、スクール又はカレージ在學中の者又は同等若くは以上の年齢學識あり本社の承認を得たるもの。

一、總員を七名とし桑港總領事館及びシアトル、ポートランド、市俄古各領事館管轄區域内在住同胞中より四名、羅府領事館管轄區域内在住同胞中より三名之を選抜の方法は投票に依て定む

一、日本訪問見學團は往復約三ケ月の豫定にて三月中旬出發し六月中旬歸米す、總て一等待遇にて往復觀光見學一切の費用本社に於て負擔し且同團一切の責任を負ふ。

一、投票規定、本投票は本年十一月十日を以て開始し翌年二月十日を以て終る

但し右期間を變更する場合には締切期日一週間前に之を公表豫告すべし

投票用紙は前記期間中毎日本紙に刷り込み本紙購讀者に贈呈

二、本紙購讀者に對しては六百票
同上　千五百票
一ケ月分　同　上　二千票
一ケ年分　同　上　六百票

本規定により投票の特權を享受せる者の購讀料金は其理由なく受せる者の購讀料金は日拂戻しの如何に係はらず後日拂戻しの要求に應ぜざるべし

投票券を得んとする者は本社又は各地支社に之れを要求し其手續をなすべし

五、投票券を得たる者は之に指定の事項を記入し投票者の便宜に從ひ本社投票係又は最寄の支社宛郵送すべし、郵便物の紛失に對しては本社其責に任ぜず

六、投票用紙の有効期間は其發行日より起算し加州内は一週間加州外は十五日間以内とする

七、投票規定解釋の疑惑に關して又は投票係之が解決の全權を有す

三、前項に定めたるもの：外本紙は本紙現在の購讀者にして投票期間内に購讀料を支拂ひたる者及び新たに購讀を申込みたる者に對して特に投票の割合を以て

票券を發行する

本項の定めたる投票券は投票締切當日迄有効とす

六ケ月分　支拂に對し　六百票
一ケ年分　同　上　千五百票

四、又は各地支社に之れを要求し其手續をなすべし

五、投票券を得たる者は之に指定の事項を記入し投票者の便宜に從ひ本社投票係又は最寄の支社宛郵送すべし、郵便物の紛失に對しては本社其責に任ぜず

六、投票用紙の有効期間は其發行日より起算し加州内は一週間加州外は十五日間以内とする

七、以上の規定に該當せざる投票は投票規定解釋の疑惑に關して又は投票係之が解決の全權を有す

三、すべく其用紙一枚に對する投票權利數は之を投票用紙に明記すべし

四、積立しの猿から他の猿に培養し結局動物試驗に成功したが動物に病氣を起させるのが幾分微弱で三定目位まで感染して四定目には殆ど消滅してしまふのでこの點は非難はまぬかれぬ」

箱詰めで河底へ

永代橋工事

命懸の仕事

自下復興局では永代橋の架橋工事に使用する特別人夫百名を募集してゐる永代橋の架橋は容易の難工事であるだけに、使用勞働者も抜群の協會では、十一月十三日午後一時より大隈會館において、從來の婦人の參政權の外に、市町村に於ける婦人公民權の承認を求むべく婦人團體會議を催した久布白女史は挨拶に次いで「一之等の問題は何れも國民的運動として盛況であるが、僅合格は少い、十一月十三日午前九時から先づ八人高木正年氏は「家庭衛生が徹底だけ撰選して、帝大物理學教室で病の大家眞鍋博士が厳密な身体檢査をおこなつたが、合格はたつた三人で復興局でも心細がつてゐるかのやうにむつかしい條件の勞働者を何に使用するかといふに、浅草藏前出張所の大川端で米國技師ヒューストラスト、イングランダー三氏の手で組上げられた二十尺に八十尺の壓搾空氣潜水函の中、この壓搾空氣室で働くのですから特別に頑強な種々の條件にはまつた、人夫を要するので困つてゐます」と、藏前出張の正子技師は語る「壓搾空氣は八ポンド位で大し驚くに値しないが、たゞこの場合は潜水函は全部二十二尺を木材で圍み、下部に十尺の鉄筒を取付け、この中に上り、十七人の娘さんから六七十の老婆や女子校教師等の飯も炊ぐ人夫集まり、前日の婦人參政同盟の前景氣を示した

條件の

勢働難

今回の募集條件が、酒をのまぬ人、酒を飲んだことのない人、嫌な病氣のない人、日射病や脚腰にかゝつたことのない人――といふ妙な條件であるので、目給五圓以上といふ好餌に應募者は押すな～の盛況であるが、僅合格は少い、十一月十三日午前九時から先づ八人だけ撰選して、帝大物理學教室で病の大家眞鍋博士が厳密な身体檢査をおこなつたが、合格はたつた三人で復興局でも心細がつてゐるかのやうにむつかしい條件であるので、目給五圓以上といふ好餌に應募者は押すな～の盛況であるが、僅合格は少い、十一月十三日午前九時から先づ八人だけ撰選して、帝大物理學教室で病の大家眞鍋博士が厳密な身体檢査をおこなつたが、合格はたつた三人で復興局でも心細がつてゐるかのやうにむつかしい條件であるので、目給五圓以上といふ好餌に應募者は押すな～の盛況であるが、僅合格は少い、十一月十三日午前九時から先づ八人高木正年氏は「家庭衛生が徹底

ロスアンゼルス(十日)

中央日會の理事會議

午後會長會議

中日理事會に於いて顧決されたる諸事項の内容を以て本紙書記長の話る處によれば先づ一期定期代表者會を來年二月五日より開催するの件

一臨時理事會を二月四日に召集するの件

一日本陳情員派遣の件は尚一應故國の當局及關係筋と數次折衝をかさね滿足本社日報書記長にも電照して要領をわたる後にて、お もむろに決する事

一日報書記長以下從業員に對する年末年頭の時日及びその金額は幹部に一任する事

一諸般の事項を一括したる會報の發行は準備員に一任の事等であつてその準備委員なるものには湯浅、遠山、土橋、谷本、重富、赤司、畑下、山本、小島の諸氏が任ずることになつた。而して午後一時一同は川福へ會食に赴いたが中日會政造の具體案は理事に於いて上躍されなかつた

モヂタ地方苺作大會

モヂタ地方同盟苺耕作者大會は席者六十八名の多數で喜多野農業組長開會の挨拶をなし野口幹事より報告あり喜多野氏を議長に推し野口氏を副議長に推し野口氏より來年度苺耕作計畫記をなし議長より來年度苺耕作計畫案加賀谷計六百九十八英加内新植つけ百七十英加、ベリー地方の調査發表となる人を見たる上査未濟地を加算するも七百五十英加を一つでさる見込との報告あり議事に入り

一十四年度州外苺出荷實行可否は次大會に決定

一南加苺組合の定期總會に對する態度は今日通り名稱を維持することこ

一農業部の改造は無條件にて日會總會に同附す

一來年度は クレーツを廢して十二バスケット入のトレースを使用する事たゞし從來使用の古クレーツはこれを使用しても差つかへなし

一ブラックベリーは出荷の際半斤入を使用すること

一苺苗原産地へ警告文を發する事

●本願寺野球團 同野球團内エルクラブは來る十五日から始まる冬やすみを利用してガーデングロブに合宿し白人クラブに向ふ一週間或は二週間練習をなす由なるが何しろブレーヤーは何れも十五六のハイスクール・ボイスの事をしてこの費用問題に苦しみをる模様。それで昨夜會合の決議として一般有志者からの寄附を仰ぐべく共に一方鶴屋の正月餅のオーダーを取りそのコンミッションをねつてこの費用にあてる事になつたがその意氣愛すべし

●密輸使出發 潜羅中の密災答禮使後藤岡部の兩師は九日朝十一時兩師に出席さるべしと

●盲腸炎切開 亞市佐藤利雄氏は去七日王府セントラル病院にてアペンディックスの手術をうけたる由佛教婦人會へ來る

●寄附者姓名追加 昨日所報のバレーホールの寄附者追加左の如し

金五十弗宛 金澤浮世之助、山本清吉、四條福重、鶴本女作、金原木一、鈴木藤太郎、德永淺太郎

フレスノ(九日)

娘を絞殺して跡を追ふ

セルマ附近の慘事

セルマ附近のプロ農園でタオルセン(四十五)こい女家婦が五人子になる娘をなはでしめ殺して自分も同じくほどバーン内にて縊死を遂げた惨事があつた。主が農園でポンプの修繕をしてゐた本日午前七時から九時の間に極度の悲觀症に掛つてゐて時々この世をさたいなどと夫に話したはかる由なれば當夜はもれなく出席のはしたこ

ハンフォード(九日)

●組合加入 竹友製品は今般キ郡貯蓄組合に加入せらる

●忘年會 有志親睦懇親會は忘年會開催の意あり十五日の本年度最終の會合に於て一般會員に出席のはしたこ

マテナス(十日)

●同志會役員會 マテナス農事同志會役員會は來る十六日吉田商店特徴して吊上げ顔色赤黑き方下顎稍突出して前歯上一枚下二枚金充填通常僧侶の答なる定期總會の打合はせを開き來春早々開催する由

●婚約整る 中谷松太郎氏令弟清一氏には今回同志會幹事平松淳一郎氏夫妻の媒酌にて河内常太郎氏次女ひつねの嬢と婚約なりたる由

●出生 オークウード、ファームの福地久次郎氏夫人にはこの程桑港チルドレン病院にて次男安產し二三日前歸宅せらる

ワツソンビル(九日)

●新里氏歸學 校展覽會同裏縫女學校にては造花及びワックス、アーツを一般に紹介するために十三十四の兩日同校内に於いて展覽會を催し男女共にかゝわらず來觀を歓迎する由なり、ワックスアーツの如きは廢物を利用して裝飾品を造りだす最も趣ある技術なり

●懸賞尋ね人 別項廣告にある通り去る二日茂木某と逃亡したる住所を最初の現住所を最初に當地日本人會まで通知あるたる方には懸賞金五十弗を送金する

●名刺交換 本紙は例年の通り正月のお祝ひを紙上に交換して樂き松のいはひに添へたき希望であります。名刺交換掲載希望者は當分紙まで出來るだけ早くお申込を願ひます

●寄附 先日歸國の途につきたる前田仁作氏はその紀念として日本人會へ金五弗を▲村田政藏氏は來たる十三日の便船にて歸國する事になりたればその紀念として金十弗を日本人會へ寄附せらる

シャトル(五日)

●カルタ練習大會 七日午後六時から實業倶樂部の大廣間に於いてカルタの練習會を催し同時に同カルタ會の新役員の改選を為す由なるが練習參加希望者は出席ありたい

●寄附 鈴木仁藏氏ベーカスフィルド彩輝氏は▲村山夫人歸米に際して同人會へ弗宛▲ペンヤ村山夫人歸米に際して同會へ寄贈するだけでもいらやみなで面白く稽古するやうである

電鐵衝突の運轉手は殺人罪か

オークランド

去る四日アンチョーク電鐵とキャルート電鐵とが衝突して九名の死者と數十名の重輕傷者をだした椿事は利なる質問に對しては一切應答するべからずと注意しある爲遂に一言も答へず、また車掌はすべての質問に答へたるも事件發生の當時は鐵の運轉手に對し同人の入院中なるべし共にたたのをやつの上に横にねかし自身も死に損ぜねぬ樣に二十三日土曜午未大會を開き精動者の表彰と生徒のお話、唱歌等ある丸を一つうけ而して縊死を遂げて居たるものらしく娘と共に二十六日の夕方の上に二人の人より同人が既に殺人罪に問はれ居るとの報告あり王府のフェビュラ病院内にて九日午前の出來事であるがこの夫人は遠の世をさたいなどと夫に話したはかる由なれば當夜はもれなく出席のはしたこ

藤虎二郎氏長女しず子一周年忌に際し同地佛教日本學校へ二弗五十仙

▲リードレー日本ホールの吉本氏布佛青年會へ二弗五十仙何れも寄附せられたり

ハンフォード(九日)

●活動寫眞と講演會 來たる十三日夜七時より佛教會に於てフレスノ佛教青年會の活動寫眞並に講演ある答につき一般の來會を歓迎する由なり

●在日會講演會 來たる十六日夜七時より佛教會に於て在日會農事部主任松岡、教育部の横山兩氏の講演ある由

●同志會役員會 來たる十六日夜七時より佛教會に於て在日會農事部主任松岡、教育部の横山兩氏の講演ある由

●忘年會 有志親睦懇親會は來たる十三日夜七時より佛教會に於てフレスノ佛教青年會の活動寫眞並に講演ある答につき一般の來會を歓迎する由なり

●在日會講演會 來たる十六日夜七時より佛教會に於て在日會農事部主任松岡、教育部の横山兩氏の講演ある由

●同志會役員會 來たる十六日夜七時より佛教會に於て在日會農事部主任松岡、教育部の横山兩氏の講演ある由

●組合加入 竹友製品は今般キ郡貯蓄組合に加入せらる

●忘年會 有志親睦懇親會は忘年會開催の意あり十五日の本年度最終の會合に於て一般會員に出席のはしたこ

電鐵衝突の運轉手は殺人罪か

オークランド

去る四日アンチョーク電鐵とキャルート電鐵とが衝突して九名の死者と數十名の重輕傷者をだした椿事は利なる質問に對しては一切應答するべからずと注意しある爲遂に一言も答へず、また車掌はすべての質問に答へたるも事件發生の當時は鐵の運轉手に對し同人の入院中なるべし共にたたのをやつの上に横にねかし自身も死に損ぜねぬ樣に二十三日土曜午未大會を開き精動者の表彰と生徒のお話、唱歌等ある丸を一つうけ而して縊死を遂げて居たるものらしく娘と

禁酒法の取締嚴重

サクラメント（十日）

米國官憲の禁酒法取締り頗る嚴重新年に官憲活躍せんとなり從來は個人の醸造所檢擧や檢擧に專ら力を注ぎしも最近は密偵市内の一流若しくは二流どころのホテルに入り込みて容赦もなく遊客者を摘發し居る樣子なり禁酒法違反の檢束に揚げられるものは其多く外國人系にして就中伊太利人や葡國人なる最も繁盛を極む法者を出だす日本人社會は稀に違法者を出だす位にて併も微罪に過ぎざりしも更に慶賀して然るべきことなるべきクリスマスにかけ新年初頭からは米國禁酒法取締官憲は方面を變更して活躍せんとの計畫あるらしき風聞なれば來年の事を云ふは鬼が笑ふ次第なれど始めの屠蘇が過ぎてあらぬ誤解を官憲に蒙らぬやう各家庭に押し込め一萬二千四百十二弗を奪ては注意あらまほしきものなり

銀行强盜二名は

五年以上の終身刑となる

去る九月廿日午後一時ごろ金庫内に諸共に早出での行員を金庫内に押し込め一萬二千四百十二弗を奪ては逃走したるダヴルユー・ビーリチャード（オレゴン州クラマスフォールのホテル支配人）と共謀者たるジョール・ダンカンは昨日午前市の上等裁判所に於て五時間に亘る陪審會議の後に有罪と決せられ五年以上の終身刑としてサンクエンテン監獄服役を宣せられたりリチャードソンは最近三個のスーツケースに盜金を詰め來樓せしを官憲に發覺されダンカンはそれ以前に貨車にたゞ乘して北方に逃るゝところを捕り抑へられたりものの出張前ジャニターが排除に夢中なりし際に行内に闖入しジャニタ一人を殺害し一萬二千四百十二弗を奪ひ

輝やく都會

（百十五）

北尾龜男

かうなつたら、もうどうにも仕ない。而も全く母親の眼を忘れて了つてゐる程に、成長してゐる。足袋がないので、明子は思ひ切つてつてゐる程に、成長してゐる。足袋がないので、明子は思ひ切つて、靜かに女關の格子戸に手をかけて、靜かかけ五年の月日は經つて見れば短にあけた。まるでお鍾でもついてゐるやうに重く感じられた。

「……御免下さい」

妙にかすれた不愉快な聲だつた。胸の動悸は一層に高まつた。

と、中からばたばたと駆けて來る子供らしい足音がして、ハッと思ふ間もなく障子ががらりと勢ひよあけくられた。

明子は思はず顔をそむけた。あ來るのではなかつた！と云ふ感情が、何故か稍妻のなにチラリと頭を掠めて通つた。が、次ぎの瞬間にはそこに默つて、吃驚したやうにして立つてゐる子供の顔を見た。途端に無意識の微笑が、ゆるやかに上るのを感じた。

「……お父さんゐらつしやいますか」

さう云つた彼女の聲はおのづと慄へた

「ゐゝ」

子供は、誠一はぶつきらぼうに云つて、矢張り立つてゐた。

するとその背後へ女中らしい十五六の女の子が出て來て、誠一の立つてゐる傍に坐つて丁寧にお辭儀した。

「ちよつとお目にかゝりたいんで御座いますが」

明子はその女中に向つて云つた

「はい、きなた樣ぢゃ」

「……三谷……」と仰しやつて下さいまし」

女中は引つ込んで行つたが直出て來て、明子を座敷へ案内した

明子は五年ぶりに良人の家に坐つた。前とは場所こそ變つてゐたが、家の中の感じはその頃と同じ空氣に見えた。壁間の掛額も、床の間の置物にもはつきり見覺えがあつた。と云ふよりも、その頃と少しも變つてゐなかつた。變つてゐるのは……果して矢張り誠一だけだつた。もう全く幼年期を通りきなり立上つて座を蹴つて去つた誠一はいつの間にか三谷の背丈を越して、あんなに大きくなつてゐた。

女中はかう返事して入つたが、隣の室で

「坊ちやん〜」と呼び聲が聞えた。そしてやがて誠一が座敷にその年よりも大柄な姿を現した。

「こゝへ來て坐れ」

さう云はれて、誠一はけゞんな父親の傍に坐つた

「すつかり見違へて了よ程、大きくなつて……」

明子は胸を一ぱいにしながらやつと云ふことだけ云つた。

「お辭儀しないのか、お客樣に」

「しましたね、もう」

明子は子供のためにかう辯護的に云つたが、誠也が自分のことを「お客さま」と云つたのに對して水を浴びたやうにひやりとした。

「學校は近いんで御座いますか」

「ゐゝ。直この近所……」

「こんぢは三年生ですね」

「うむ……」女子も今年からぢやなかつたか知ら、學校は」

「はア」

つまらなさうにしてゐた誠一はいきなり立上つて座を蹴つて去つた

大阪藥店

公認特許料賣藥

●最新血清解毒新藥　定價五弗
梅毒、淋毒、其他一切の毒氣を驅逐する新藥

●有効實證通經丸　壹箱五弗
有効安全に通經し身體を健全にする月經藥

●强壯强精錠　召振人一瓶五弗　二瓶九弗　三瓶十一弗
男女精力を增進し神經機能を治す最新藥なり

●新藥治癒ゴノタール　五弗
此藥を內服すれば外用藥を用ふる手數なく然も治療の目的を達する最新藥なり

●千官產藥殺菌座藥　三十回分一弗　九十回分五弗
身體に何等の害なくして然かも有効に目的を達する最新藥なり

●ヨヒンビン四弗　●シエービン五弗　●パワー錠五弗　●人參錠三・五〇　●滋强丸一弗　●長命丸一弗　●五臟圓一弗　●次郎湯二・五〇

電話ウエスト三四七四
OSAKA DRUG CO.
1694 Post St., S. F. Calif.

グッドラック城岩

201 E. FIRST ST. The Iwaki Drug Co. LOS ANGELES CAL.

●淨血ピューリン　價五弗
梅毒、淋毒、ニキビ吹き出もの等は六百六號の注射を要せず體內の毒氣を取得る家庭治療劑也

●子宮病レーニヤ丸　特價二弗
洗滌器を要せず手術を要せずして急性慢性子宮病、赤血、白血、卵巢炎、產前產後等を治す

●血液素カルジアン　價三弗
肺病、肋膜、心臟病等の貧血者は精力の增加を得

●安全ガー月さらへ　價五弗
二三ケ月も滯止し惱める方が用ふれば七日分にて有効安全に通經し胃腸身體を賛せず！

●殺菌座藥セーフテーブースト　價二弗五弗
爽快にして安全無害なり殺菌作用は有効確實

●淋病ゴノキール　價五弗
急性、慢性、疼痛病、淋濁を治す、淋濁を要せず

元祖味噌麹正藤本商會

288 Jackson St. S. F.
Tel. Douglas 1216

グッドラック

●ヨヒンビン　一瓶五弗
精强現今實驗に好評ある男女强精劑精力增進、神經衰弱、老衰復活

●安全ガー月さらへ　代價五弗
何等副作用なく安全無害有効

●安全ガー殺菌坐藥　代價五弗
現代に適し一般に歡迎せらるる殺菌藥有効確實無害

●サンタール丸　代價五弗
優秀なる痲病藥にして實驗家好評滿々各地よりの註文夥し

●淨血新藥　代價五弗
六百六號の注射を要せず體內の毒氣を除去し理想的家庭藥

Nippon Drug Co.
1690 Post St., S. F. Calif. Tel. West 186

獨逸製通經丸

月やく

藥價一週間分弗五拾仙

御心配ナシ三日間でも極速製通經丸下さいます

月さらへ通經丸　血の道

東京市麻布區霞町一番地
東京市下谷區上野櫻木町一番地

天賞堂藥局

TEN-SHO-DO DRUG CO.
260 E. FIRST STREET
LOS ANGELES CALIF.

The Tomio Co. Department Store

200-202-204 East First St.　　101-103 Weller St.

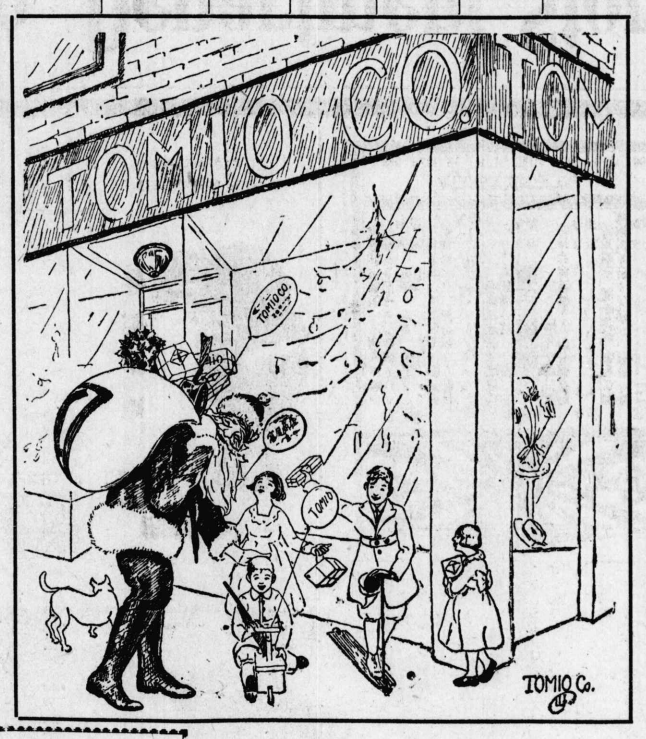
クリスマスや新春が參りました

御贈答品の御用意は是非富尾でなさい

本年は特に珍らし品が澤山入荷いたしました、有ゆる御贈答用品が豐富に揃つて居りますから何品でも調ひますのは富尾商店で御座います

（御買物は市內即時配達—郵便注文は荷造丁寧迅速に御送りいたします）

メカニツク・ツールス　三弗より四弗廿五仙
玩具汽車　五十仙より四弗まで
子供自動車　八弗五十仙より
キデーカー　二弗五十仙より
自轉車　四弗より
子供用ティーセット　瀨戸物製、アルミニューム製各種
人形のボギー　各種



ウール入シルク布團　拾五弗より
婦人オバーコート　十五弗より六十弗迄
トイレツトセツト各種
シルクシヤツ　五弗以上十弗迄
純羊毛スエーター各種

御贈答用品の撰擇に當惑なさいます御方の福音は「頂いた御方も喜ばれます富尾商店の

商品券

を御勸め致します、特に本年は大勉强致して價一弗の美麗なる漆塗の箱に入れて差上げますから實に上品な御贈物で御座います

白人向御贈物としては
富尾のシルク　キモノ
十二弗五十仙より　十五弗
十七弗五十仙
二十五弗
其他各種御好み次第色合ひが揃ひました

日本製美術的
花瓶（薩摩燒）
一弗七十五仙より
三弗七十五仙
七弗五十仙
十弗
其他各種類が揃ひました

テイーセツト極上等品
二弗より　十弗まで
日本屏風極上等品
十二弗五十仙より　五十弗まで
各種

ママーと泣く人形
一弗より
一弗七十五仙
三弗廿五仙
五弗
十二弗五十仙
最大で廿弗迄

富尾商店

羅府東一街二〇〇、二〇二、二〇四—ウエラー街一〇一、一〇三
電話（ハンダイキ）八二一九五八
（ハンダイキ）八二九二三〇
200 E. FIRST ST. L.A.